



# The Holy See

---

## 教宗方济各 第 51 届世界传播日文告

**「不要害怕，因为我同你在一起」( 依四三 5 )：  
在我们的时代传播希望和信赖**

拜科技之赐，透过媒体，无数的人能实时分享最新消息，并将之广为流传。这些消息有好有坏，有真有假。初期基督徒将人心比做一台不停运转的石磨，由石磨的主人决定要碾磨麦子或莠子。我们的心不停「运转」，要放入什么进去碾磨，端看我们如何选择。( 参：圣若望·嘉骧致雷昂斯书，St. John Cassian Epistle to Leontius )

我希望将本篇文告致予所有无论在专业领域或个人人际关系中，有如石磨般「碾磨」每日讯息，为他们讯息传播的对象，提供丰富果实的人们。我鼓励大家投身于一些有建设性的传播方式—摒弃对他人的成见，并促进彼此交流的文化，同时协助我们每一个人以切合实际却又满怀信心的眼光，看待我们四周的世界。

我深信我们必须打破焦虑的恶性循环，遏止恐惧日益上升，这些都是由于我们过于习惯关注「恶讯」( 战争、恐怖主义、丑闻及各种人为的失败 ) 所造成的结果。虽说如此，并非就要散播假消息，让人对人类的苦难一无所知；也不是一味地天真乐观，对丑恶之事视而不见。相反的，我希望我们所有人共同努力去克服这份与日俱增的委屈和不满，莫再因此陷于麻木与恐惧，或者对邪恶的无远弗届感到束手无策。除此之外，在传播界里，普遍认为好消息没有卖点，而人的苦难和恶讯才有看头，如此经常使人陷于良知麻木或悲观的诱惑。

因此，我希望能致力寻求开放而具创意的传播方式，即绝不企图炫耀罪恶，反而探索解决之道，并以积极正面及负责任的方式将讯息传播给所有人。我请求你们每一位都能给予我们这个时代的人们几则真正的「喜讯」。

### 喜讯

人的生命不仅是一连串的事件，而是一部历史。这部历史，正等待人精挑细选其中最具代表性的重

要情节，去芜存菁，将之娓娓道来。事实本身不会只具备一种意义，要看从哪一个角度去诠释，以哪一种眼光去看待。一如透过镜头观看事物，因选用的镜头不同，所看到的事物也会呈现不同的样貌。我们如何以正确的镜头「观看」现实事物？

对我们基督徒而言，正确的镜头只会是喜讯，从福音——最佳典范的开始：「天主子耶稣基督的福音」（谷一1）圣史马尔谷以这句话开始他的整部福音，不在于讲论有关耶稣的福音，而直指耶稣本身就是福音。在阅读马尔谷福音时，我们发现这部福音的确名符其实，内容皆在描述耶稣这人本身。

这喜讯——耶稣本身，之所以好，并非因为它与受苦无关，而是因为受苦有更广大的意义，祂借着所经历的苦难，表达了祂对天父和全人类的爱。在基督内，天主与人精诚团结，并启示我们人实在不孤单，因为我们共同拥有一位天父，祂绝不遗忘祂的子民。「不要害怕，因为我同你在一起」（依四三5）是天主安慰人的话，这位天主一向参与祂子民的历史。在祂的爱子内，天主的这句许诺「我同你在一起」可以扶助我们的一切软弱，使我们不再死亡。在祂内，即使身处黑暗与死亡中，也能遇见光明与生命。因此，有一份希望由此而生，众人皆可获得，甚至常在生活遭遇失败挫折时萌发。这一份希望总不令人失望，因为天主的爱已经倾注在我们心中了（参阅罗五5），并使新生命发芽生长，犹如一株由种子落地生长的植物。在这道光明中，一切人类历史中新生的苦难都可能化为喜讯的场景，因为爱总能拉近距离，并能引发同情心，让人在遭遇困难挫折，绝不垂头丧气，并能随时伸出双手，重新建造。

### 对天国的种子满怀信心

为了使祂的门徒和群众怀抱福音的思维，并给他们正确的「镜头」，为使他们看见和拥抱那死而复活的愛，耶稣经常使用比喻。其中，天国常被比喻为种子，种子必须死于土中，才能释放生命力（参看谷四1-34）。运用图像或隐喻的方式来传达天国谦卑的力量，并不减损它的重要性和急迫性，反而是一种慈悲的方式，让听众有自由的「空间」去领受和汲取天国的力量，并为之克己力。此外，这个方式也是表达逾越节奥迹至高无上尊严的最佳途径：藉由图像——胜于直接讲述观念——传达在基督内新生命其充满强烈对比之美，因为逆境和十字架，不但不能阻碍，反而因此完成天主的救恩；软弱胜于人的一切力量；失败可以是每一件在爱中所完成伟大事情的序曲。正是如此，对天国的望德才能成熟、生根：「好比一个人把种子撒在地里，他白天黑夜，或睡或起，那种子发芽生长。」（谷四26-27）

天主的国已经临到我们中间，有如一粒隐而不见的种子，其实却默默地扎根。眼目被圣神光照的人才能看见天国的萌芽，并且不让时时宰生的莠子窃夺天国的喜乐。

### 圣神的视野

我们的希望建立在喜讯——耶稣身上，使我们在庆祝耶稣升天时举目仰望祂。虽然主耶稣现在似乎远离我们，其实，希望的视野反而更加辽阔。基督将我们的人性提到天上，因此所有男女在基督内都能自由的「靠着耶稣的宝血，进入圣殿，即进入由祂给我们开创的一条又新又活，通过帐幔，即祂

肉身的道路。」（希十 19-20）借着「圣神的德能」，我们可以成为「证人」，传播此一崭新而被救赎的人性，「直到地极」。（宗一 7-8）

对天国的种子和复活节奥迹满怀信心，能够塑造出我们传播的方式。这份信心，使我们得以藉由现今各种不同的传播方式，完成我们的工作，更深信在每一则故事和每一个人的面容中，都可以认出其中所蕴藏的喜讯，并将之予以彰显。

那些依恃信德、顺从圣神指引的人，就能从一切所发生的事件中，分辨出天主如何时时刻刻临在我们的生命和历史中，并不断做工，耐心地撰写一部救恩史。这部神圣的历史，以望德为线，由施慰者圣神所织成。望德是最谦逊的美德，因为它总隐藏在人生中的不同角落；但它又犹如酵母，可使整个面团发酵。望德可藉由反复诵读福音使之增进；而圣人是天主的爱在人世间的标记，他们的人生如同「重新编辑」的福音，有各种不同的版本。直到今天，圣神仍透过许许多多的人，持续不断地在我们心中种下对天国的渴望；他们在这个充满苦难的时代，顺从「福音」的指引，有如在黑暗中光照世界的明灯，沿途放射光明，并开启信赖和希望崭新的道路。

教宗方济各

发自梵蒂冈

2017年1月24日

（天主教会台湾地区主教团 恭译）